

# キッズ サマーバイブルアドベンチャー2025

## 案内資料

*English version is below (after Japanese version)*

お子さまがキッズ・サマー・バイブル・アドベンチャーへの参加をご検討いただき、とてもうれしく思います！お子さまにとって、ほかの子どもたちと一緒に神さまの愛を学ぶ、充実した時間となることを願っています。

キッズ・サマー・バイブル・アドベンチャーは、神戸・芦屋・三田など周辺地域のいくつかの教会と協力して開催されます。地域の子どもたちが集まり、7月31日から8月2日までの4日間、楽しく充実した時間を一緒に過ごします。お友達を誘ってのご参加も大歓迎です。

### 開催概要

- 日程： 7月30日（水）～ 8月2日（土）  
時間： 各日 午前9時45分～ 午後1時45分  
場所： しあわせの村  
          研修館（水・木・金）  
          たんぽぽの家（土）  
交通手段： 元町／夙川／三田より貸切送迎バス  
          （神戸市内の各所から市バスの利用も可能です）  
対象年齢： 幼稚園（年長）～ 小学6年生まで  
プログラム： 聖書を通して、神さまが私たちがどれほど愛してくださっているか、そして私たちが神さまをたたえるために造られたことを共に学ぶ。  
          聖書の学び  
          クラフト  
          おやつタイム  
          アクティビティ・ゲーム  
          音楽
- 昼食： お弁当をご持参ください。

## 内容について

サマー・バイブル・アドベンチャーでは、神様が造られた素晴らしい世界に目を向けながら、神様の偉大さをたたえること（Magnify）を子どもたちと共に学んでいきます。

神様は、私たちが造り、気にかけて、愛し、赦し、そしてご自身のすべての約束を必ず守ってくださるお方です。私たちは、聖書を通して、その神さまの愛と慈しみの真実を学びます。

サマー・バイブル・アドベンチャーでは、水曜日から土曜日までの4日間、ゲームや工作などの楽しいアクティビティを通して、神さまの愛や、私たちが神さまをたたえるために造られたことを学ぶプログラムです！

## 持ち物について(毎日ご持参ください)

紛失などのトラブルを避けるために、サマーバイブルアドベンチャーにご参加のお子さまには持ち物をできるだけ最小限にしていただきますようお願いいたします。毎日必ずご持参いただきたいものは以下の通りです：

- 水筒
- お弁当(ランチボックス)

外遊びの時間もありますので、強い日差しから身を守るために、帽子（キャップ）はこちらでご用意しております。

なお、持ち物の紛失や破損につきましては、責任を負いかねますので、持ち物は最小限をお願いいたします。また、全ての持ち物には名前のご記入をお願いいたします。

## 1日のスケジュール

集合場所・時間：

各バス停（元町- 午前 8:45 / 夙川 - 午前 8:30 / 三田 - 午前 8:30）

バスはしあわせの村（研修館\*）に到着します。

参加者全員での全体セッション (午前 9:45)

その後、同じ年齢の子供たちで編成された各グループにて、5つのステーションを順番に回ります。各ステーションは以下の通りです：

クラフト/ 音楽/ おやつタイム/ 聖書の学び/ アクティビティ・ゲーム

各グループの時間割 (一例です。活動内容によっては若干変更される可能性があります):

		グループ1	グループ2	グループ3	グループ4	グループ5
	午前 9:45- 10:00	全体セッション				
ローテーション1	午前 10:00 - 10:22	クラフト	音楽	おやつ	アクティビティ・ゲーム	聖書の学び
ローテーション2	午前 10:22 - 10:44	音楽	おやつ	アクティビティ・ゲーム	聖書の学び	クラフト
ローテーション3	午前 10:44 - 11:06	おやつ	アクティビティ・ゲーム	聖書の学び	クラフト	おやつ
ローテーション4	午前 11:06 - 11:28	アクティビティ・ゲーム	聖書の学び	クラフト	おやつ	音楽
ローテーション5	午前 11:28 - 11:50	聖書の学び	クラフト	おやつ	音楽	アクティビティ・ゲーム
	午前 11:50 - 12:00	全体セッション				

大きな広場へ移動

午後 12:15 : ピクニックランチ \*お弁当をご持参ください

午後 12:45 : 外遊び

午後 1:30 : 施設へ戻る - 研修館\*

午後 1:45 : バス出発開始

バス到着予定時刻 (保護者の方はこの時間にバス停にお越しください。実際の到着時間は交通状況によって変わる場合があります。)

(元町 - 午後 2:15 / 夙川 - 午後 2:30 / 三田 - 午後 2:30)

\* 土曜日の会場は「たんぽぽの家」になります。

### グループ分けについて

上記のスケジュールにありますように、お子さまたちは年齢別に5つのグループに分かれて活動します。それぞれのグループの人数や構成は、参加人数によって変動します。例えば、年長さんと小学一年生が一緒のグループになることもあれば、小学2年生のみのグループが編成される場合もあります。グループ編成は、各年齢の参加状況に応じて決まりますので、あらかじめご了承ください。

各グループはローテーションで5つのステーションを回ります。(クラフト/音楽/おやつタイム/聖書の学び/アクティビティ・ゲーム)。各ステーションでは、大人1~2名(もしくは、大人1名と高校生1名)がアクティビティを担当・進行いたします。

さらに、各グループには1~2名の大人または高校生が付き添い、1日を通して活動を共にします。付き添うスタッフの人数は、グループの大きさに応じて調整されます。グループの最大人数(年齢別)は15名で、その場合は、2~4名の大人がサポートに入ります。

### おやつ

昼食用のお弁当と水筒は毎日ご家庭でご用意をお願いいたします。なお、おやつタイムには、こちらで簡単なおやつをご用意いたします。おやつの内容については、事前に保護者の皆様へご案内いたします。最終のご案内は、7月28日(月曜日)にお送りする予定です。その中におやつの詳細も記載いたしますので、ご確認ください。

### 会場について

サマーバイブルアドベンチャーは、神戸市北区にある「しあわせの村」で開催いたします。現在予定しているアクティビティは、すべて「しあわせの村」の敷地内にある建物で行います。水曜日から金曜日は「研修館」、土曜日は「たんぽぽの家」を会場として使用します。午前の活動が終了したあとは、屋外の広い芝生広場で昼食をとります。子供たちには、木陰にシートを敷いて食事ができるよう準備いたします。雨天の場合には、敷地内の屋根のつき広場に移動し昼食をとります。昼食後は、スタッフが見守る中で、芝生広場で自由に遊べる時間を設ける予定です。

### バスの送迎について

お子さまがバスを利用になる場合は、時間厳守で、必ず指定された時間にバスの乗車場所へ到着するよう、ご協力お願いします。

夙川 @ 午前 8:30

三田 @ 午前 8:30

元町 @ 午前 8:45

バスは集合時間の直後にバス停に到着し、遅れて来られた方をお待ちすることはできません。万が一、お子さまが指定の時間までに、集合場所にお越しいただけない場合は、誠に残念ですが、ご乗車いただけませんので、ご了承ください。

お子さまが一人でバス停に向かわれる場合は、バスに乗り遅れることのないよう、必ず指定の時間までに集合場所へ到着するよう、ご家庭でご確認ください。万が一、お子さまが指定の時間までに集合場所に現れなかった場合は、ご連絡はいたしますが、スタッフが搜索等の対応を行うことは出来ません。その際は、保護者の方にてご対応いただきますよう、あらかじめご了承ください。

バス乗降場所は以下の通りです：

### 夙川

松秀幼稚園前の道路 西側車線（北向き）

地図：<https://maps.app.goo.gl/gW2E3BtRHbiZRCBq9>

### 三田

FLIP Japan 前

地図：<https://maps.app.goo.gl/HEG71K2aQogVpY1T7>

### 元町 (行き)

JR 元町駅 西出口 南側 ローソン前

地図：<https://maps.app.goo.gl/fjGLpLK8kkA8re7o8>

### 元町 (帰り)

JR 元町駅 東口（北側） セブンイレブン前

※「マスタードシード・クリスチャン教会 神戸」が入っている「ニューイングランドビル」1階

地図：<https://maps.app.goo.gl/dKeKk7WSmDAsjcMa6>

子供たちの安全を確保するため、保護者の方が送迎に来られない場合は、必ず事前にお知らせください。以下のような場合が該当します。

\*お子さまが一人でバス停へ来られる／帰宅される場合

\*保護者以外の方がお子さまをお迎えに来られる場合

また、バスをご利用予定の方で、当日何らかの事情により「しあわせの村」までお迎えに来られる場合も、事前にご連絡お願いいたします。

### 参加される大人の方について

プログラムの円滑な運営と安全確保のため、水曜日・木曜日・金曜日の活動には、事前に許可を受けたボランティア以外の大人の方（保護者を含む）のご参加はご遠慮いただいております。

上記以外で、会場内にいらっしゃる大人の方（保護者を含む）には、その場からご退出いただくようお願いする場合があります。また、ボランティア以外の大人の方がお子さまと関わっている様子が見られた場合は、スタッフよりお声がけさせていただきます。

なお、最終日（8月2日土曜日）は、ご希望の保護者の方は一部の活動にご参加いただける予定です。参加方法や時間などの詳細については、後日ご案内いたします。保護者の方の「しあわせの村」への交通手段につきましては、各ご家庭でご手配いただきますようお願いいたします。

### 警報等による中止について

警報等の天候不良により中止の場合は、当日の朝7時までに登録されてメールアドレス宛にご連絡いたします。

### 緊急連絡先について

サマー・バイブル・アドベンチャーでは、緊急時専用の連絡先電話番号をご用意いたします。安全上の理由により事前の公開はいたしません。7月28日（月）にお送りする予定の最終案内メールにて、電話番号をお知らせいたします。

この番号は緊急時のみご使用ください。通常のお問い合わせやご質問につきましては、[info@orientstrategy.com](mailto:info@orientstrategy.com) までメールにてご連絡ください。担当者より数日以内に折り返しご連絡いたします。

### お支払いについて

お子さまの参加枠は、お支払いの完了をもって確定いたします。参加費は6月1日までにお支払いの場合は6,600円、それ以降は8,800円となります。お振込先の詳細は、お申込み後にお送りする確認メールに記載しております。

### キャンセルポリシー

キャンセルをご希望の場合は、他の参加希望者の方が参加できるようにするため、できるだけお早めにご連絡ください。なお、7月7日（日）以降のキャンセルにつきましては、参加費のご返金はいたしかねますので、あらかじめご了承ください。

### お薬の取り扱いについて

イベント期間中、スタッフによるお薬の投与は行っておりません。日中に服用が必要な場合は、事前にご相談ください。必要に応じて、対応方法を一緒に検討させていただきます。

また、万が一けがなどがあつた場合には、応急処置（例：絆創膏の貼付など）を行い、速やかに保護者の方へご連絡いたします。重大なけがが発生した場合は、直ちに救急サービスへ連絡し、同時に保護者の方にもご連絡いたします。

### 言葉づかいと行動について

サマー・バイブル・アドベンチャーでは、お子さまに適切な言葉づかいを心がけていただくようお願いしています。万が一、暴言やいじめに繋がるような言葉使い、またその他不適切な言葉づかいが見られた場合には、まず注意を行い、そのような発言をやめるよう指導します。

それでも改善が見られない場合は、イベントへの参加をご遠慮いただくこととなります。

危険な行為や攻撃的・不適切な行動についても同様に、イベント中は一切許容されません。そのような行動が見られた際にもまず注意を行い、直ちにやめるようお願い致します。注意後も改善されない場合は、イベントへの参加をお断りいたします。

以下の理由で申込および参加をお断りする、あるいは途中退場をお願いすることがあります。・本イベントの目的に沿うことが困難と判断される場合・キッズ・サマー・バイブル・アドベンチャーや会場（しあわせの村）の運営に支障をきたすような行動（妨害的・破壊的な行動等）があった場合

***English version continues on next page.***

# **KIDS SUMMER BIBLE ADVENTURE 2025**

## *INFORMATION PACKET*

We are excited that you are considering sending your child to the SUMMER BIBLE ADVENTURE this year! We hope that it will be a great experience for your child and that they will have fun with other kids learning about God's love for them.

This year's SUMMER BIBLE ADVENTURE is run in partnership with a number of churches from Kobe, Ashiya, Sanda and the surrounding area. Kids from around the area will be joining for a fun-filled time for 4 days, July 31st through August 2nd. We encourage your kids to invite their friends as well.

### **Information Summary**

Dates:	<b>Wednesday, July 30<sup>th</sup> through Saturday, August 2<sup>nd</sup></b>
Time:	<b>9:45am – 1:45pm each day</b>
Location:	<b>Shiwase-no-Mura</b> Kenshu-kan Building (Wed/Thu/Fri) Tampopo Building (Sat)
Transportation:	<b>Private bus available from Motomachi, Shukugawa and Sanda</b> (City bus also available from multiple points in Kobe)
Age Range:	<b>Nen-cho through Grade 6 (Elementary)</b>
Contents:	<b>Learn from the Bible about God's love for us and how we were made to magnify Him</b> Bible Teaching Crafts Snack time Activities/Games Songs
Lunch:	<b>Bring your own bento</b>

### **Contents**

SUMMER BIBLE ADVENTURE will encourage kids to look at the details of God's amazing world and magnify the greatness of God. God made us, cares about us, loves us, forgives us, and is faithful to keep all His promises to us. We will learn the truth of God's love and care as revealed to us in the Bible.

Summer Bible Adventure is 4 days (Wed-Sat) full of games, crafts and other activities as kids learn about God's love for us and that we were made to magnify Him!

### **Things to Bring (each day)**

To avoid things getting lost, we recommend that your kids limit how much they bring to Summer Bible Adventure each day. Here are the items they should definitely bring:

- **Water bottle**
- **Lunch (bento)**

We will be providing them with a hat (cap) for playing outside so that they have some coverage from the sun.

We have no responsibility for any items that get lost or damaged at the event, so recommend limiting what your child brings each day. We recommend that anything that your child does bring with them be labelled with their name on it.

### **Daily Schedule**

Meet at Bus Stop (Motomachi – 8:45am / Shukugawa – 8:30am / Sanda – 8:30am)

Bus arrives at Shiawase-no-Mura (Kenshu-kan Building\*)

Joint session with all kids (starting at 9:45am)

Kids will rotate through 5 “stations” with others their same age.

The stations are: Crafts / Music / Snack time / Bible teaching / Recreation and games

The schedule will be as follows (example only; may be slightly adjusted based on activity):

		Group 1	Group 2	Group 3	Group 4	Group 5
	9:45am – 10:00am	Joint Session				
Rotation 1	10:00am – 10:22am	Craft	Music	Snack	Recreation/ Games	Bible Teaching
Rotation 2	10:22am – 10:44am	Music	Snack	Recreation/ Games	Bible Teaching	Craft
Rotation 3	10:44am – 11:06am	Snack	Recreation/ Games	Bible Teaching	Craft	Snack
Rotation 4	11:06am – 11:28am	Recreation/ Games	Bible Teaching	Craft	Snack	Music
Rotation 5	11:28am – 11:50am	Bible Teaching	Craft	Snack	Music	Recreation/ Games
	11:50am – 12:00pm	Joint Session				

Move to large field

Picnic lunch (bring your own bento) @ 12:15pm

Outdoor play time (12:45pm)

Return to main facility - Kenshu-kan Building\* (1:30pm)

Buses depart starting @ 1:45pm

Buses arrive (Motomachi – 2:15pm / Shukugawa – 2:30pm / Sanda – 2:30pm)  
(Time parents should be at bus stop; Actual arrival time depends on traffic conditions)

\* Saturday will be at Tampopo Building

### **Groupings**

As per the schedule above, children will be put into five groups based on age. The number of kids per group will depend on how many kids sign up in total.

(For example, there may be a group of Nen-cho & Grade 1 together. But a group of only Grade 2. Depending on the ages of kids who register.)

Each group will rotate through the stations mentioned above (Crafts / Music / Snack time / Bible teaching / Recreation and games). Each station will have 1-2 adults (or 1 adult and 1 high-school student) managing the activity at that station.

Each group of kids will ALSO have 1-2 adults (or high school students) that will stay with their specific group of kids and move with them throughout the day. The number of adults per group will depend on the size of the group. The maximum number of kids per group (divided by age) will be 15 kids. As such, at each station there will be 2-4 adults per 15 kids.

### **Snack**

Children should bring their own lunch and a water bottle. During the snack time, however, we will provide a simple snack. Our plan is to let parents know what the snack is in advance. We will send a final information email out on Monday, July 28<sup>th</sup> which will include this information.

### **Location**

Summer Bible Adventure is taking place at Shiawase-no-Mura in Kita-ku, Kobe. The planned activities are taking place in one of the buildings at Shiawase-no-Mura. Wednesday through Friday will be at the Kenshu-kan building. Saturday will be at the Tampopo building.

After the morning activities, lunch will be eaten outside at the large grass field. Blankets and tarps will be set up under the shade of the trees for children to eat. (In the event of rain, they will move to a covered eating area in the park.)

After eating kids will play in the large grass field with all the adults supervising.

### **Bus Pick-up and Drop-off**

If your child is taking the bus, please ensure that they are at the bus pick-up location at the designated time:

Shukugawa @ 8:30am

Sanda @ 8:30am

Motomachi @ 8:45am

The bus will arrive at the bus stop shortly after the designated time above and will not be able to wait for late arrivals. If your child is not at the designated spot on time, we regret that we will not be able to take them.

If you are planning on sending your child by themselves to the bus stop, please be sure they arrive on time so that they do not miss the bus. If we call you to let you know that your child didn't come you will be responsible to follow-up and locate them. We will not be able to look for them if they do not arrive at the bus stop at the appropriate time.

The bus stop locations are as follows:

**Shukugawa**

Northbound lane on west side road in front of Matsuhide Kindergarten  
<https://maps.app.goo.gl/gW2E3BtRHbiZRCBq9>

**Sanda**

FLIP Japan  
<https://maps.app.goo.gl/HEG71K2aQogVpY1T7>

**Motomachi (Pick-up)**

West exit of JR Motomachi station; South side in front of Lawson  
<https://maps.app.goo.gl/fjGLpLK8kkA8re7o8>

**Motomachi (Drop-off)**

East exit of JR Motomachi station; North side in front of 7-Eleven (Mustard Seed Kobe building)  
<https://maps.app.goo.gl/dKeKk7WSmDAsjcMa6>

In the event that the parents will not be picking up the child we need permission from you in advance of the event.

- \* If your child will come/leave by themselves
- \* If someone other than the parents will be picking up your child

If your child generally rides the bus, but you will be picking them up at Shiawase-no-Mura for some reason, please let us know.

**Adults Attending**

In order to manage the program and to ensure safety, no adults other than pre-approved volunteers will be allowed to join the activities on Wednesday, Thursday and Friday. We will ask any adults (including parents) to leave the area and will proactively approach any adults who are interacting with our kids who are not volunteers.

We will welcome parents to join some activities on the final day (Saturday, August 2<sup>nd</sup>) if interested. More details on how to join and at what time will be shared closer to the event. Parents will need to plan their own transportation to/from Shiawase-no-Mura on that day.

## **Weather**

In the event we need to cancel a day due to weather (e.g. keiho) we will send out an email to your registered email address by 7am on the day of cancellation.

## **Emergency Contact Info**

We will have a specific phone number to call during the week of Summer Bible Adventure. For security reasons, we will not publish the number ahead of time, but will provide it via email. We will send a final information email out on Monday, July 28<sup>th</sup> which will include the emergency contact number.

Parents should only use this number in the event of an emergency. For regular inquiries or follow-up questions, please email [info@orientstrategy.com](mailto:info@orientstrategy.com) and the appropriate person will be in touch with you within a few days.

## **Payment**

Payment is required to secure your child's place at Summer Bible Adventure 2025. The fee is ¥ 8,800 from June 1<sup>st</sup> (¥ 6,600 if paid prior to June 1<sup>st</sup>). Bank information is included in the initial email you will receive when you apply.

## **Cancellation Policy**

If you need to cancel your child's participation, we kindly ask you to cancel as early as possible so that other children can participate. Cancellations received after July 7<sup>th</sup> will not be entitled to a refund.

## **Medication**

We will not be able to provide medication for your child. If your child requires medication during the day, please let us know and we can discuss what the needs are and what options there might be to address the situation.

In the event of an accident, we will provide basic emergency care (example: bandage) and will contact you immediately. If a serious injury occurs, we will contact an emergency medical services promptly as well as contacting you.

## **Appropriate Language and Behavior**

We expect that children will use appropriate language during Summer Bible Adventure. If children are using offensive language, engage in bullying, or any other form of inappropriate language we will give them a warning and expect them to refrain from using such language. If they continue to use inappropriate language, they will no longer be permitted to attend the event.

Similarly, any dangerous, offensive or otherwise inappropriate behavior is not acceptable during Summer Bible Adventure. If a child engages in such behavior, we will similarly give them a warning and expect them to immediately stop such behavior. If they continue to act in a dangerous, offensive or otherwise inappropriate way, they will no longer be permitted to attend the event.

*We reserve the right to ask a participant to leave if they are being disruptive, destructive or acting in a manner not conducive to the operations of Kids Summer Bible Adventure or host facility (Shiawase-no-Mura).*